



COLECCIÓN HABANA-BARCELONA

Una experiencia de
interoperabilidad y
cooperación en materia de
patrimonio digital

<http://hdl.handle.net/11703/106475>

Roser Batlló – Jaime Irigoyen

Servicio de Documentación y Acceso al Conocimiento (SEDAC)

Biblioteca Museo de Historia de la Ciudad de Barcelona



Els continguts d'aquesta publicació estan subjectes a una llicència de **Reconeixement (by)**. Es permet qualsevol explotació de l'obra, incloent-hi una finalitat comercial, així com la creació d'obres derivades, la distribució de les quals també està permesa sense cap restricció, sempre que se'n citi la font.

La llicència completa es pot consultar a <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.ca>



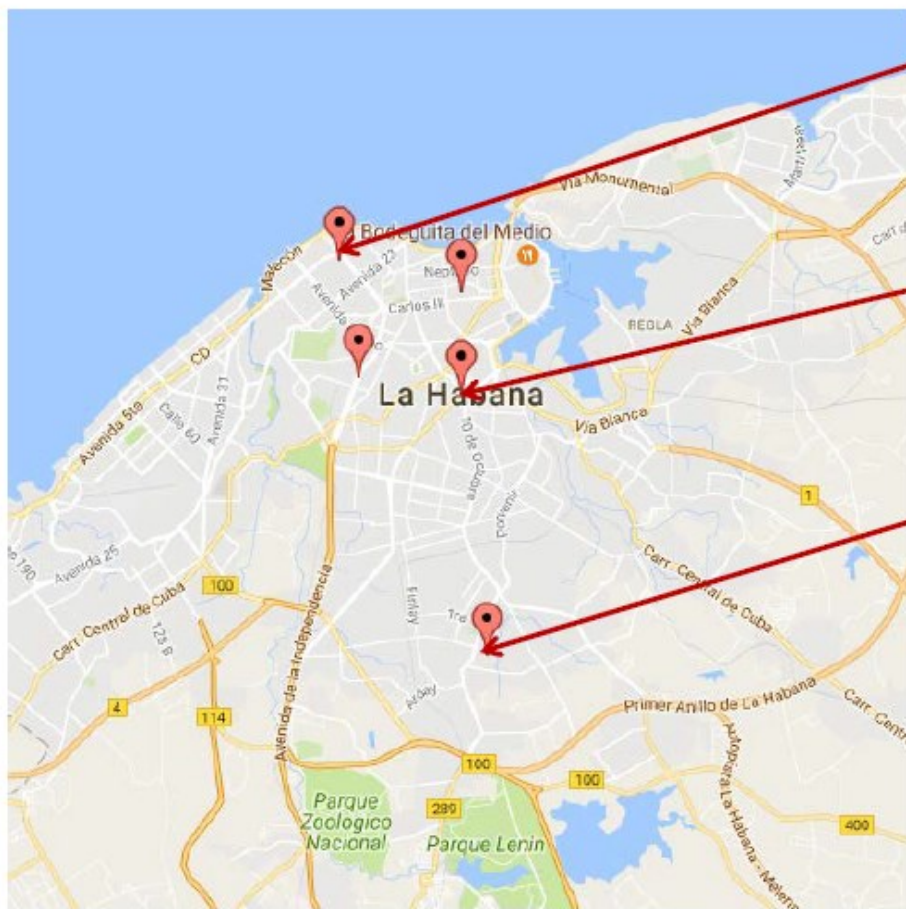
Punto de partida del proyecto bibliotecario

- ❑ Objetivo: Reunir y mostrar online la documentación utilizada para la realización del vídeo Habana-Barcelona
- ❑ Selección de la plataforma
 - Contactos con el archivo Fotográfico de Barcelona
 - Dudas sobre la forma de salida a internet del proyecto
 - Software no interoperable
 - Software propietario



Argumentos para seleccionar Dspace

- ☐ Software ampliamente testado
 - ☐ Software libre
 - Gratuito
 - Copyleft
 - ☐ Cumple los estándares internaciones
 - Metadatos DCMI
 - OAI/PMH
 - ☐ Ya instalado en el ayuntamiento: BCNROC
 - ☐ Ya instalado en Cuba
-



Instituto de Geografía Tropical, Cuba
Repositorio Digital (Instituto de Geografía Tropical)

Software: Dspace

Universidad de Pinar del Río
"Hermanos Saíz Montes de Oca", Cuba
Repositorio Institucional

Software: Dspace

Escuela de Hotelería y Turismo de
Camagüey, Cuba. EHTC Repositorio
Institucional

Software: DSpace



Estructura en el repositorio BCNROC. 1

❑ Cómo se agrupan los documentos en BCNROC?

1. En grandes colecciones (Comunidades)
2. Dentro de las Comunidades:
 - a) en subcomunidades
 - b) en colecciones



Estructura en el repositorio BCNROC. 2

Actualmente hay **37 comunidades**, organizadas fundamentalmente por tipología documental



Acuerdos y Actas



Ayudas, Subvenciones y Premios



Bases para el uso del espacio público
y de los bienes municipales



Cartas de servicios y políticas
de calidad



Circulares



Colecciones especiales



Convenios de colaboración



Convenios laborales y documentos
afines



Declaraciones institucionales



Decretos



Dictámenes



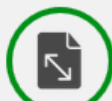
Directrices



Documentos del
Alcalde/Alcaldesa



Documentos del Registro de
Estudios e Informes



Documentos técnicos



Dosieres i notas de prensa



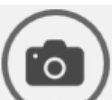
Encuestas



Estatutos



Ficheros informatizados



Imágenes



Informes



Instrucciones



Material gráfico



Memorias



Medidas de gobierno



Ordenanzas fiscales y precios
públicos



Ordenanzas municipales



Planes



Pliegos de cláusulas e
Instrucciones de contratación



Presupuestos, Cuentas y Costes



Protocolos



Publicaciones



Publicaciones externas



Reglamentos



Revistas



Sentencias y Laudes



Videos

COMUNIDADES DE BCNROC



Estructura en el repositorio BCNROC. 3

1. En qué Comunidad ubicar los documentos?

Colecciones especiales

Colecciones de materiales únicos valiosos e irrepetibles como pueden ser manuscritos, libros raros, fondos personales y fondos de archivo. Éstas incluyen materiales de todo tipo como fotografías, dibujos, cartas, carteles, folletos, mapas, partituras, revistas, etc.

Definición extraída de: <http://coleccionesespeciales.csuc.cat/?q=ca/inici>

2. En qué Subcomunidad?

Subdivisión por Departamentos:

Justicia global y cooperación internacional

3. En qué Colección?

Directamente por el nombre de las ciudades que lideran el proyecto:

La Habana - Barcelona



Definición de la colección de La Habana

Documentación de instituciones municipales y externas que ha servido de base para la confección de un proyecto museístico sobre la relación histórica entre La Habana y Barcelona durante el período 1779-1936, fruto de la cooperación entre la [*Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana*](#) y el Ayuntamiento de Barcelona ([*Museu d'Història de Barcelona*](#) y [*Direcció de Justícia Global i Cooperació Internacional*](#)).

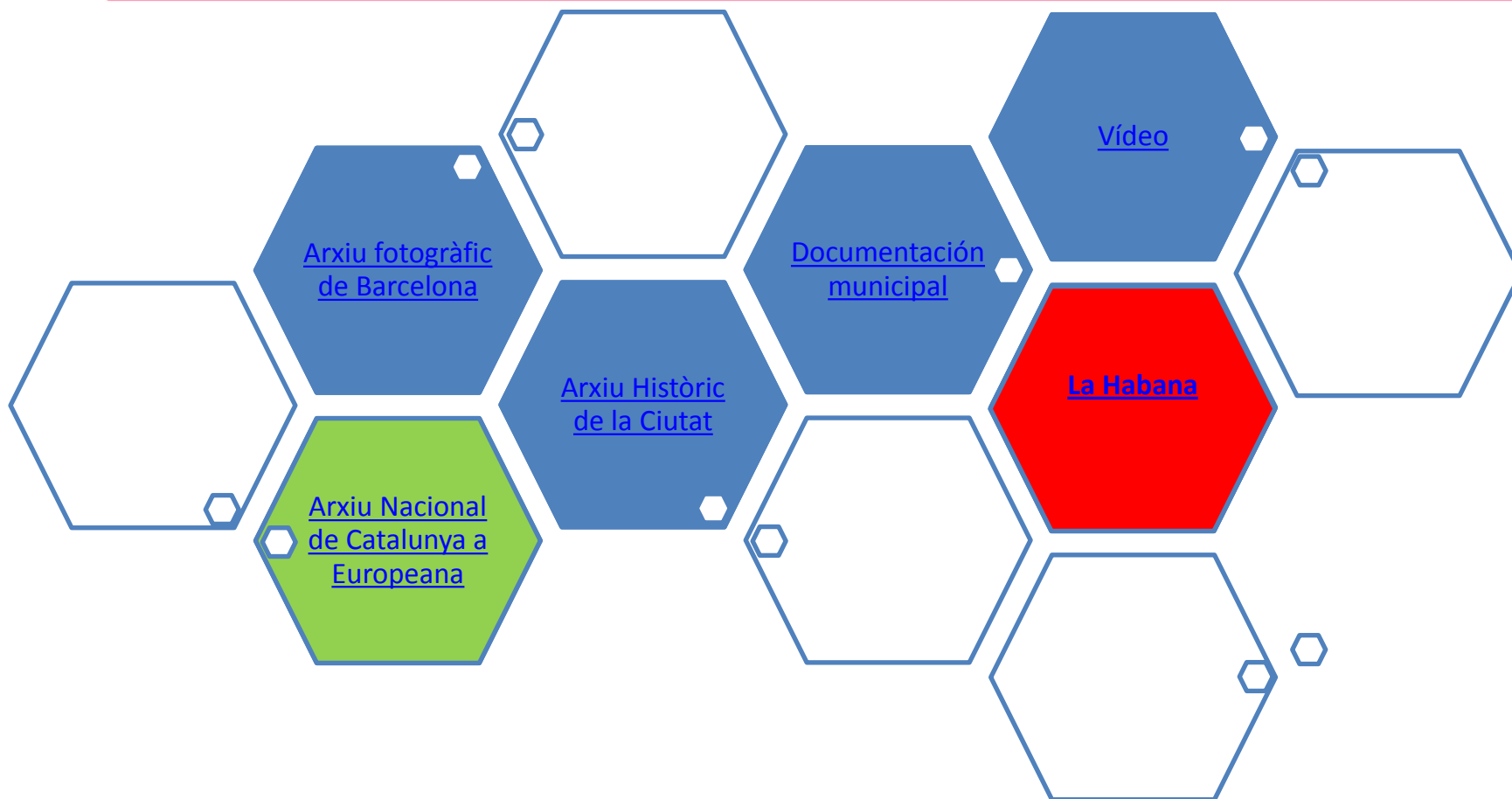


Características

- ☐ 268 Handles :
 - ☐ 251 Fotografías
 - ☐ 6 Monografías
 - ☐ 4 Convenios de colaboración
 - ☐ 4 Postales
 - ☐ 2 Vídeos

- ☐ 100 Documentos de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana
- ☐ 168 Documentos de Barcelona

Procedencias



Problemas técnicos: doble tesouro

En medio de las negociaciones para este proyecto, en BCNROC se disponía de dos listas de materia (una para las imágenes –BIMA- y otra para documentos textuales) y se querían englobar en una sola:

- 1) Para evitar la búsqueda en dos tesauros diferentes
- 2) Para evitar el trabajo de mantenimiento en dos tesauros
- 3) Para unificar conceptos

Títol:	Obres del Tren d'Alta Velocitat: tuneladora
Autor:	Cunill, Julio Ajuntament de Barcelona. Departament d'Arquitectura i Projectes Urbans
Data d'aprovació/creació:	23-mar-2009
Data de publicació:	29-oct-2009
Cobertura geogràfica:	Districte 10. Sant Martí Sagrera, barri
Matèria d'imatges:	TRENS D'ALTA VELOCITAT PROJECTES ARQUITECTURA ESCUTS TUNELADORES
Extensió:	1 fotografia
Descripció:	Primer pla de l'estructura interna de l'escut de pressió de terres de la tuneladora.



Problemas técnicos: metadatos en 3 idiomas

Por favor, use este identificador para citar o enlazar este ítem: <http://hdl.handle.net/11703/114414>

Título :	Niños Leyendo
Colaboradores:	Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana
Fecha de aprobación/creación:	1890
Fecha de publicación :	1890
Materia :	Niños Lectura
Cobertura geográfica:	La Habana (Cuba)
Extensión:	1 fotografía
Nota :	Archivo depositario del documento original: Fototeca Histórica Oficina del Historiador del La Habana(registro original: +)
Resumen :	El Castillo de los Tres Reyes del Morro, fue construido a partir de 1585, como parte del sistema de fortificaciones de +
Condiciones de uso:	Dominio público
Más información de los derechos de uso:	http://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/deed.es
Es formato de:	Reproducción digital del documento en su formato original



Title:	Niños Leyendo
Contributors:	Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana
Creation date:	1890
Issue Date:	1890
Keywords:	Children Reading
Spatial coverage:	Havana (Cuba)
Extent:	1 fotografía
Description:	Original file at: Fototeca de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana (reference:10003) +
Abstract:	The Castle of the Tres Reyes del Morro, was constructed as of 1585, like part of the system of defensive fortifications of +
Terms of use:	Public Domain

Títol:	Niños Leyendo
Col·laboradors:	Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana
Data d'aprovació/creació:	1890
Data de publicació:	1890
Matèria:	Infants Lectura
Cobertura geogràfica:	L'Havana (Cuba)
Extensió:	1 fotografia
Nota:	Arxiu dipositari del document original: Fototeca Històrica Oficina del Historiador del La Habana(registre original:100 +)
Resum:	El Castillo de los Tres Reyes del Morro, va ser construït a partir de 1585, com a part del sistema de fortificacions defensives +



Problemas técnicos: gestión de derechos

- ❑ Nueva petición de derechos, esta vez de comunicación, a las instituciones poseedoras de los archivos
- ❑ Múltiples casuísticas
 - Archivos municipales
 - Archivos institucionales
 - Archivos nacionales
 - Con material en Europeana



Metadatos

Seleccionar metadatos pertinentes (36) a partir del conjunto de los disponibles en [BCNROC \(70\)](#)

dc.contributor.author

dc.contributor.other

dc.coverage.spatial [en 3 idiomas]

dc.coverage.temporal

dc.date.created

dc.date.issued

dc.description

dc.description [en 3 idiomas]

dc.description.abstract [en 3 idiomas]

dc.description.provenance

dc.description.sponsorship

dc.format

dc.format.extent

dc.format.medium

dc.identifier.entitat

dc.identifier.video

dc.language

dc.provenance

dc.publisher

dc.relation

dc.relation.isbasedon

dc.relation.isbasisfor

dc.relation.isformatof

dc.relation.isreferencedby

dc.rights

dc.rights.accessrights

dc.rights.notes [en 3 idiomas]

dc.rights.rightsHolder

dc.rights.uri [en 3 idiomas]

dc.subject [en 3 idiomas]

dc.subject.category

dc.subject.forma

dc.title

dc.title.alternative

dc.type

metadadalocal.dependencia

Metadatos

- Adaptación de los distintos esquemas de datos de los diferentes archivos al esquema BCNROC:
 - Problemática de mapeos ISAD o pseudo ISAD a DCMI adaptado BCNROC
 - Esquemas archivísticos (Albalá) a formatos de descripción de recursos electrónicos (Dublin Core)



Descripción de la colección Habana en el portal de datos abiertos de Barcelona

 **Open Data BCN**
Servicio de datos abiertos del Ayuntamiento de Barcelona

[Inicio](#) / [SOBRE ESTE SITIO](#) / [CATÁLOGO DE DATASETS](#) / [ACTUALIDAD](#) / [REUTILIZADORES](#) / [ESTADÍSTICAS](#) / [RETO BARCELONA DADOS ABERTES](#) / [WORLD DATA VIZ CHALLENGE BARCELONA KOBE](#)

[Administrar](#)

[Inicio](#) / [Administración](#) / [Sector público](#) / [Catálogo de documentos de ...](#)

Catálogo de documentos de la colección La Habana-Barcelona en el Repositorio Abierto de Conocimiento del Ayuntamiento de Barcelona (BCNROC) PRIVADO

[Administración](#) / [Sector público](#) / [Flujo de Actividad](#)

Documentación de instituciones municipales y externas que ha servido de base para la confección de un proyecto museístico sobre la relación histórica entre La Habana y Barcelona durante el período 1779-1936, fruto de la cooperación entre la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana y el Ayuntamiento de Barcelona (Museo de Historia de Barcelona y Dirección de Justicia Global i Cooperación Internacional).

[Ver descripción complementaria](#)

Licencia: [Creative Commons Attribution 4.0](#) OPEN DATA

Grado de apertura: ★★★★★

Datos y Recursos

 **Havana_618.csv**
[Previsualización](#) [Descargar](#) [Editar](#)

 **Havana_619.xml**
[Más información](#) [Descargar](#) [Editar](#)



Visualización en el portal Opendata del dataset Habana (formato CSV)

Previsualización de Recurso

Información adicional

Explorador de datos

Incrustar

GridGraphMap267 records«1–100»

QSearch data ...Go »Filters

_id	dc.cont...	dc.cont...	dc.cove...	dc.cove...	dc.date...	dc.date...	dc.desc...	dc.desc...	dc.desc...	dc.format	dc.form...	dc.form...	dc.ident...
1		Oficina d...	Havana (...)	1898 1...	1898-10...	1898	Original f...	Pertany ...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
2		Oficina d...	Havana (...)	1890 1...	1890-10...	1890	Original f...	Pertany ...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
3	Secretar...	Oficina d...	Havana (...)	1927 1...	1927-10...	1927	Original f...	Datada ...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
4	Ajuntam...		Barcelon...	2013 2...	2013-09...	2013	Podeu c...			applicati...	2 p.		
22	Mihale, ...	Oficina d...	Havana (...)	1848	1848-10...	1848	Original f...		Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
5			Barcelon...	1929	1929-10...	1929	Unknown...	Plan de ...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
6	Alsamor...		Barcelon...	1855	1855-10...	1855	Original f...	La Ciuda...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
7	Domíngu...		Barcelon...	1928	1928-10...	1928	Original f...	Avenida ...		image/jpeg	1 fotogra...		
8	Ballell, F...		Barcelon...	1913	1913-10...	1913	Original f...	Elevated...		image/jpeg	1 fotogra...		
9	Mas Vila...		Barcelon...	1832	1832-10...	1832	Original f...	Detalle d...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
10		Oficina d...	Havana (...)	1899	1899-10...	1899	Original f...	El Castill...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
11	Esplugas...		Barcelon...	1887	1887-10...	1887	Original f...	Construc...		image/jpeg	1 fotogra...		
12		Oficina d...	Havana (...)	1899 1...	1899-10...	1899	Original f...	Motius al...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
34	Secretar...	Oficina d...	Havana (...)	1938	1938-10...	1938	Original f...		Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
13		Oficina d...	Havana (...)	1890 1...	1890-10...	1890	Original f...	Pertany ...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
14	Bourgeoi...		Barcelon...	1803	1803-10...	1803	Original f...	Vista de ...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
15		Oficina d...	Havana (...)	1899	1899-10...	1899	Original f...	El Castill...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
16	Sagarra ...		Barcelon...	1919	1919-10...	1919	Anxiu dip...	Tropas e...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
32	Secretar...	Oficina d...	Havana (...)	1930	1930-10...	1930	Original f...	Datada ...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
17	Secretar...	Oficina d...	Havana (...)	1930	1930-10...	1930	Original f...	Treballa...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
18	Jaussely...		Barcelon...	1903	1903-10...	1903	Original f...	Plano de...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...		
19	Martí Ce...		Barcelon...	1874	1874-10...	1874	Anxiu dip...	Passeig ...	Digitalitz...	image/jpeg	1 fotogra...	Paper p...	

Visualización en el portal Opendata del dataset Habana (formato XML)

```
- <ListRecords>
- <record>
  <dc.contributor.other>Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana</dc.contributor.other>
  <dc.coverage.spatial>Havana (Cuba)</dc.coverage.spatial>
  <dc.coverage.spatial>La Habana (Cuba)</dc.coverage.spatial>
  <dc.coverage.spatial>L'Havana (Cuba)</dc.coverage.spatial>
  <dc.coverage.temporal>1898</dc.coverage.temporal>
  <dc.coverage.temporal>1899</dc.coverage.temporal>
  <dc.coverage.temporal>1900</dc.coverage.temporal>
  <dc.coverage.temporal>1901</dc.coverage.temporal>
  <dc.coverage.temporal>1902</dc.coverage.temporal>
  <dc.date.created>1898</dc.date.created>
  <dc.date.issued>1898</dc.date.issued>
  <dc.identifier.uri>http://hdl.handle.net/11703/114411</dc.identifier.uri>
- <dc.description>
  Original file at: Fototeca de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana (reference:02055-2)
  </dc.description>
  <dc.description>Unknow author</dc.description>
  <dc.description>Approximate creation and publication dates</dc.description>
- <dc.description>
  Archivo depositario del documento original: Fototeca Histórica Oficina del Historiador del La Habana(registro original:02055-2)
  </dc.description>
  <dc.description>Autor desconocido</dc.description>
- <dc.description>
  En la fecha de creación y de publicación se ha hecho constar la fecha inicial. Son fechas aproximadas, que van de 1898 a 1902.
  </dc.description>
- <dc.description>
  Arxiu dipositari del document original: Fototeca Histórica Oficina del Historiador del La Habana(registre original:02055-2)
  </dc.description>
  <dc.description>Autor desconegut</dc.description>
- <dc.description>
  A la data de creació i de publicació s'ha fet constar la data inicial. Són dates aproximades, que van de 1898 a 1902.
  </dc.description>
```

<http://hdl.handle.net/11703/106475>

Muchas gracias!

rbatllo@bcn.cat

jirigoyen@bcn.cat

BCN